

《郵便番号》
《住所_上段》《住所_中段》
《住所_下段》
《氏名》様

〈資金+貸付コード
のバーコード〉

社会福祉法人埼玉県社会福祉協議会
会長 山口 宏樹
(公印省略)

आपत्कालीन सानो कोष आदि विशेष कर्जा कर्जा चुक्ता गर्न बक्यौता रकम र भविष्यमा ऋण फिर्ता गर्ने विधिहरूबारे जानकारी

हाल अन्तिम कर्जा चुक्ता को म्याद गुज्रिसके《**資金種類**》को सम्बन्धमा, तपाईंको **रेड्वा 6 साल डिसेम्बर 31 तारिखसम्मको** ऋण फिर्ता गर्न बक्यौता रकम तथा बकायाको ब्याज निम्नानुसार सूचित गर्दाछौं। *तल दिइएको यो कागजात सिर्जना गरिएको सन्दर्भ मितिभन्दा पछि कर्जा चुक्ता गरिएको भएमा बक्यौता रकम फरक हुन सक्छ।

त्यस्तो अवस्थामा, कृपया दायाँ तर्फ दिइएको "बक्यौता रकम भुक्तानी गर्ने विधिबारे" जाँचेर कर्जा चुक्ता गर्नुहोस्।

[बक्यौता रकम र बकायाको ब्याज रकमका बारेमा]

- बक्यौता रकम भन्नाले यो कागजात सिर्जना गरिएको सन्दर्भ मितिको दिनसम्ममा अघिल्ला महिनामा कर्जा चुक्ता गर्नुपर्ने रकम फिर्ता नगरिएको सञ्चित रकम हो।
- बकायाको ब्याज रकम पूर्ण कर्जा चुक्ता गरिसक्नुपर्ने अन्तिम मिति पछिको दिनबाट दैनिक आधारमा बकाया ब्याज लागु हुनेछ। साथै, बकाया ब्याज रकम मूल रकम ऋण फिर्ता गरेपछि रकम निर्धारण हुन्छ।

तपसिल

[यो कागजात तयार गरिएको सन्दर्भ मिति: 《**作成基準日(和暦)**》]

कोषको नाम	《 資金種類 》
कर्जा कोड	《 資金コード 》《 貸付コード 》
कर्जा रकम	《 貸付額 》येन
पूर्ण ऋण फिर्ता गरिसक्नुपर्ने अन्तिम मिति/ फिर्ता गर्नुपर्ने रकमको स्थिति	《 償還期限日(和暦) 》 / कर्जा चुक्ता म्याद पछि * रेड्वा 7 साल जनवरी महिना देखिको फिर्ता गर्नुपर्ने रकमको स्थिति
कर्जा चुक्ता गरिसकेको रकम	《 償還済額 》येन
कर्जा चुक्ता गर्न बाँकी रकम	《 償還残額 》येन
कर्जा चुक्ता गर्न बाँकी रकम मध्य बक्यौता रकम/बक्यौताको संख्या (पटक)	《 滞納額 》येन / 《 滞納回数 》पटक
बकायाको ब्याज	《 延滞利子額 》येन

कृपया ध्यान दिनुहोस्

यो कागजात सिर्जना गरिएको सन्दर्भ मिति पछि कर्जा चुक्ता गरिएको रहेछ भने, कृपया कर्जा चुक्ता गर्नु अघि सबैभन्दा पछिल्लो बक्यौता स्थिति र रकमको सम्बन्धमा कर्जा चुक्ता गर्नु अघि तलको सम्पर्क स्थानमा सम्पर्क गर्नुहोस्। साथै, यदि तपाईंले बैंक ट्रान्सफरद्वारा कर्जा चुक्ता गर्नुभएको हो भने भुक्तानीको जानकारी पुष्टि हुन धेरै दिन लाग्ने कुरा बुझी राख्नुहोस्, त्यसैले कृपया बैंक ट्रान्सफर मितिको लगभग 2 हप्ता पछि हामीलाई सम्पर्क गर्नुहोस्।

[आवेदन/सम्पर्क] सम्पर्क नम्बर: 《**資金コード**》《**貸付コード**》

साइतामा प्रिफेक्चर समाज कल्याण परिषद्

कोरोना विशेष कर्जा चुक्ता/ऋण मोचन कार्यालय अधिकारी

[फोन नम्बर] 050-2018-1839 [सम्पर्क हुने समय] सोमबार~शुक्रबार (बिदाको दिन बाहेक) 9:00-17:00 https://www.fukushi-saitama.or.jp/site/problem_33.html



बक्यौता रकम फिर्ता गर्ने विधि

(1) एकमुष्ट कर्जा चुक्ता

यदि बकाया रकमको ब्याज कम गर्न चाहनुहुन्छ भने

① बैंक ट्रान्सफर गर्ने भएमा

कृपया तल दिइएको बैंक खातामा **बक्यौता रकमको पूर्ण रकम** भुक्तानी गर्नुहोस्। *बैंक ट्रान्सफर शुल्क आवेदक आफैले व्यहोर्नुपर्नेछ।

साथै कर्जा लिने व्यक्ति र कर्जा चुक्ता गरिएको कर्जा कोषको नाम पहिचान गर्न **कृपया प्रत्येक बैंक ट्रान्सफर अनुरोधकर्ताको नाममा "कर्जा कोड" र "पूरा नाम" प्रविष्ट गर्न निश्चित गर्नुहोस्।**

[ध्यान दिनुपर्ने बुँदाहरू]

- **बक्यौता रकमलाई धेरै किस्ताहरूमा ट्रान्सफर गर्नुभएको खण्डमा प्रत्येक पटक ट्रान्सफर शुल्क लाग्नेछ।**
- कर्जा कोड नलेखिएमा व्यक्तिको पहिचान नभई कर्जा चुक्ता रकमको प्रक्रिया पुरा नहुन सक्छ।
- धेरै प्रकारको कर्जा प्राप्त गरेको व्यक्तिले कर्जा कोषको प्रकार पहिचान गर्न नसकिएको वा ट्रान्सफर गरिएको रकममा बक्यौता रकम सहितको कर्जा चुक्ता गर्न बाँकी रकमभन्दा बढी भएमा **कर्जा चुक्ता गर्नुपर्ने म्याद छोटो रहेको अन्य कर्जाहरूबाट समायोजन गरिनेछ।**

[रकम ट्रान्सफर खाता] ***कृपया गलत खाता नम्बर प्रविष्ट नगर्न सावधान रहनुहोस्!**

बैंकको नाम	साइतामा रिसोना बैंक	शाखाको नाम (शाखा नम्बर)	उरावा चुओ शाखा (256)
निक्षेपको प्रकार	साधारण	खाता नम्बर	5 7 4 2 3 8 0
निक्षेप खाता धाराको नाम	समाज कल्याण निगम	साइतामा प्रिफेक्चर समाज कल्याण परिषद्	

② कन्भिनियन्स स्टोर भुक्तानी पत्रको प्रयोग गर्ने भएमा

एकमुष्ट कर्जा चुक्ताको लागि कन्भिनियन्स स्टोर भुक्तानी पत्रहरू वर्षमा दुई पटक (जनवरी र जुलाईमा) पठाइनेछ। कृपया भुक्तानी पत्र प्राप्त हुने बित्तिकै म्याद समाप्त हुने मित सम्ममा भुक्तानी गर्नुहोस्।

(2) किस्तामा कर्जा चुक्ता

यदि प्रत्येक महिना एक निश्चित रकम (5,000 येन वा सोभन्दा बढी)

यदि एकमुष्ट कर्जा चुक्ता गर्न गाह्रो भई प्रत्येक माहना एक ानाश्चरत रकम ऋण फिर्ता गर्न चाहनुहुन्छ भने तपाईंले प्रत्यक्ष बैंक खाताबाट काटिने गरि कर्जा चुक्ता गर्न सक्नुहुन्छ। त्यस अवस्थामा एउटा छुट्टै आवेदन आवश्यक हुन्छ, कृपया पहिला तलको सम्पर्क स्थानमा सम्पर्क गर्नुहोस्।

*** (1) र (2) दुवैमा कर्जा चुक्ता गरिसक्न जति ढिलो हुन्छ, बकायाको ब्याज त्यति नै बढ्दै जानेछ।**

* अन्य नबुझ्नेको विषयहरू वा कर्जा चुक्ता विधिहरूको बारेमा परामर्शको लागि कृपया हामीलाई तलको फोन नम्बरमा सम्पर्क गर्नुहोस्।

~ कर्जा चुक्ताको म्याद पछिको ऋण मोचन आदिको सम्बन्धमा ~

निम्न आवश्यकताहरू मध्ये कुनै एकमा पर्ने र ऋण मोचनको लागि आवेदन नगरेको व्यक्तिले ऋण मोचनको लागि आवेदन दिन सक्नुहुन्छ।

- निवासी करमा समान कर भुक्तान रकम र खुद आय अनुसार भुक्तान रकम दुवैबाट छुट भएको
- जीवनयापन सुरक्षा भत्ता प्राप्त गरिरहेको
- मानसिक स्वास्थ्य हाते पुस्तिका (तह 1) वा शारीरिक अपाङ्गता पुस्तिका (तह 1 वा 2) प्राप्त गरिरहेको

~ ठेगाना, पूरा नाम आदिमा परिवर्तन भएको अवस्थामा ~

नाम आदि परिवर्तनको सूचना फारम भरेर निवासी प्रमाणपत्र जस्ता आवश्यक कागजातहरू सहित तल दिइएको सम्पर्क स्थानमा पठाउनुहोस्। नाम आदि परिवर्तनको सूचना फारम र आवश्यक कागजातहरू तलको URL वा 2D कोडबाट प्रिन्ट गर्न र जाँच गर्न सक्नुहुन्छ।

[आवेदन/सम्पर्क] सम्पर्क नम्बर: 《**資金コード**》《**貸付コード**》

साइतामा प्रिफेक्चर समाज कल्याण परिषद्

कोरोना विशेष कर्जा चुक्ता/ऋण मोचन कार्यालय अधिकारी

[फोन नम्बर] 050-2018-1839 [सम्पर्क हुने समय] सोमबार~शुक्रबार (बिदाको दिन बाहेक) 9:00-17:00 https://www.fukushi-saitama.or.jp/site/problem_33.html

